

# GAZETA TRANSILVANIEI.

REDACTIUNEA ȘI ADMINISTRATIUNEA:  
BRAȘOVŪ, piața mare Nr. 22.

„GAZETA” IEȘE ÎN FIECARE ZI.

Pe un an 12 flor., pe șase luni 6 flor., pe trei luni 3 flor.

România și străinătate:

Pe un an 40 fr., pe șase luni 20 fr., pe trei luni 10 franci.

SE PRENUMERA:

la poște, la librării și pe la dd. corespondenți.

ANUNCIURILE:

O seriă garmondă 6 cr. și timbru de 30 cr. v. a. pentru fiecare publicare.

Scrisori nefrancoate nu se primesc. — Manuscripte nu se retrămît.

N<sup>o</sup> 33.

Vineri, 13 (25) Februarie.

1887.

## Brașovū, 12 Februarie 1887.

După buletinul, celū primimū astăzi dela biroul telegrafic despre alegerile pentru Reichstagul germanū, principele Bismarck a isbitū sē-și asigure o majoritate pentru primirea septenatului. Amenințarea cu războiul precum și presiunile și terorizarea ne mai pomenite din partea guvernului au avut așadēră efectū.

Septenatulū va fi primitū de noulū Reichstagū, dēr ore înceta-vorū totodată și certele interioare? Este rezultatulū dobēnditū astfel ca sē pōtā mulțumī pe puterniculū cancelarū?

Anevoie amū putē admite acēsta. Scopulū cancelarului a fostū nu numai de a face sē se primēscā septenatulū, ci mai multū încă a voitū sē înfrāngā opozițiunea. Acēsta însă nu i-a succēsū.

În capitala imperiului chiar au învinsū pe tōtā linia cei mai aprigi dușmani ai stărilor actuale și ai guvernului, socialū-democrații. Partida acestora avea în parlamentū la 1871 numai două mandate, ēr pānā în 1884 și le-a sporitū la 24. Cu ocaziunea alegerilor de față socialū-democrații au eșitū învingētori în tōte cercurile lorū, ēr în Berlinū au cāștigatū nou tērēmū și este bātătorū la ochi, cā după calculările făcute în capitala germanā s'au datū 160,000 de voturi în contra septenatului și numai 72,000 voturi pentru septenatū.

Nu i-a succēsū cancelarului a înfrānge nici opozițiunea contrarului, acēsta a perditū pān'acum numai cāteva mandate și probabilū cā, cu tōtā intervenirea Papei în favōrea guvernului, ea va reapārē în parlamentū nedivisatā, deși puținū mai slābitā.

Cele mai mari pierderi le-a suferitū partida liberalilor (Freisinnigen) și cu isbēnda în contralorū pōtē fi mulțumitū Bismarck, potū fi mulțumitū totū dușmanii liberalismului, dēr ea anevoie le va aduce vr'unū folosū, cānd de altā parte au învinsū estremii liberali.

Orī cātū de multū s'ar mulțamī însă principele Bismarck cu succese dobēndite în generalū, rezultatulū alegerilor din Alsația-Lotaringia rebue sē-i strice tōtā bucuria.

Provinciile cucerite au alesū totū numai ārbați de ai protestului și contrari ai septenatului, 15 la numărū, cu mare majoritate.

Se'nțelege de sine, cā în Franca și cu deosebire în Parisū a fostū urmāritū cu celū mai iu interesū decursulū alegerilor în Alsația-Lotaringia. Cu cea mai mare nerābdare se așteptau cirile despre aceste alegeri în Parisū. Multe iare au scosū edițiuni extraordinare tārziu ōptea. Alsațianii catolici locuitori în Parisū au isatū sē se cetēscā liturgii pentru învingerea ārbaților protestului.

Cu tōte aceste Francesii au doveditū și de stādātā cātū de multū se sciu stāpānī în rapoortele lorū cu Germania. Cele mai multe foi conatā numai în modū obiectivū, cā alegerile în Alsația-Lotaringia au eșitū în defavorulū Germaniei.

Diarulū „National” dīce: „În momentulū, înd fiecare în Europa își aruncā ochii asupra țōșiei vecinului sēu, spectacolulū celū oferā lui Alsațianii lasā sē se vedā clarū cātū de slabū meu are filosofia cuceririlorū. Ziua de 21 Februarie va remānē neștērsā în inima Franceiei.”

„Pressa francesā — dīce „Paris” — nu s'a nestecatū în propaganda electoralā, cu tōte itea Alsațo-Lotaringienii au alesū totū ārbați protestului. Ei au rēmasū fideli suverinei, diului și credinței lorū. În timpū de război, ntru ca Germania sē-și apere convoiurile sale trebui sē lase în Alsația celū puținū douē rpurī de armatā, ea sē se apere contra locuitorilorū țērii. Ne ferimū pentru noi însine de-a jumfa asupra alegerilorū alsațiane, dēr suntemū

māndrii de amicii noștri de acolo. Fără sē ne interesāmū de septenatū, constatāmū cu plăcere, cā inima Alsației-Lotaringia rēmasū unū scutū apērătorū alū patriei.”

Ceea ce trebuie sē māhnēscā mai multū pe Bismarck este, cā cei mai mari dușmani ai lui din Alsația, pe care i-a persecutatū mai tare, au fostū aleși: Kablé și Antoine.

Kablé a telegrafiatū dela Nizza alegētorilorū sēi: „Îți mulțumescū, bravū poporū, care n'ai lāsātū a fi sguditū în perseveranța ta nici prin amenințări nici prin terōre.”

Septenatulū se va primī, dēr diarele germane în fața manifestațiunilorū franceses predicā din nou războiulū, cāci, dīcū ele, Franca e de parte de-a recunōsce în modū lealū și fără rezervā pacea dela Frankfurt!

## Desbătērea bugetului cultelorū și instrucțiunei.

În ședința dela 17 Februarie luāndū cuvēntulū

Otto Herman dīce, cā la universitatea din Pesta nu mergū lucrurile cum trebuie. La serbarea jubilarā a universității din Heidelbergū n'a fostū invitatā. După ultimele date ale ministrului, într'unū anū au fostū la acēstā universitate 4611 esamene și rigurose, adecā de fiecare orā de zi și nopțe unū esamenū, socotindu-se 200 zile de scōlā. Trecēndū la profesori, dīce cā Desider Szilagyi e profesorū destoinicū, dēr n'a produsū nimicū în literaturā, prin urmare după calificațiunea valabilā europēnā nu e aptū a ocupa nici măcarū o catedrā de docente privatū. (Mișcare). Unū profesorū, care nu se ocupā cu literatura, nu e nici cu unū firū de pērū mai vrednicū decātū unū actorū. Cānd unū profesorū din străinătate mōre, rēmanū posteritātīi operele sale literare; decā mōre unulū dintre profesorii noștri, lasā în urmāi celū multū o vilā frumōsā. Profesorulū trebuie sē scriā cārți de scōlā. Cārți de studiatū limbile clasice n'avemū. Suntū unii cārți scriu, dēr partea cea mai mare suntū compilațiuni traduse în limba maghiarā. N'avemū ōmeni speciali, pentru cā simțulū materialistū e mai mare, decātū cultura sciēntificā. Astfelū în raportulū, ce l'a trimisū ministrului sēu funcționarulū ministerului de comerț, trimisū în Franța ca sē studieze cultura vinului, se dīce: „Nu'i vorbā, din totū lucrulū nu pricepū nimicū; dēr tocmai de aceea am plecatū în străinătate, fiindū cā sunt liberū de orī ce ocupațiune sciēntificā. (Ilaritate în stānga) Ministrulū vrea sē înființeze o a treia universitate în sinulū naționalitățilorū; din punctū de vedere politicū nu'i se pōtē obiecta nimicū, dēr din punctū de vedere culturalū e de criticatū. Cine pōtē dovedi, cā unū profesorū transferatū în Pojunū, care are populațiune germanā, orī în Cașovia, care are populațiune mixtā, va crea din acēlū pāmēntū adevēratulū spiritū naționalū. A treia universitate trebuie ridicatā în ungarime. Ați avemū o generațiune de reclame, adevērați liliputanī, care ar dispārē, decā nu s'ar sprijini pe masa rezultatelorū materiale. (Vii aprobări și eljenuri în stānga extremā).

Desider Szilagyi respinge imputările ce se facū universității din Pesta și persoanei lui, precum e și aserțiunea cā sē facū gheșturi.

Ministrulū Trefort laudā pe profesori și universitatea, și cu deosebire facultatea de medicinā. Streinii au aprețiatū stările culturale ale universității. Ce privește a treia universitate, nu permitū acum referințele a o înființa. Dēr se va face, acolo unde e mai la locū, cāci vrea ca în statulū maghiarū (?) cultura sē fi maghiarā (?) Universitatea trebuie înființatā într'unū locū, unde va fi cercetatā. Unū scopū alū unei a treia universități e, ca sē nu mērgā anumite elemente în străinătate și sē se întōrcā acasā îndopați cu astfelū de idei și simțēmintē, care nu promovēzā cultura „maghiarā”. Cultura „maghiarā” trebuie sē fi condusā de geniulū „maghiarū”. Dēr existā în Europa o culturā independentā? Nu. E ōrecare solidaritate între culturi. Laudā Domnului, cultura „maghiarā” stā în intimā legăturā cu cultura vesticā (?) Sciēnța „maghiarā” trebuie negreșitū sē fi dominatā de geniulū „maghiarū”; dēr tātrebū: adā-vomū noi o nouā

chimiā sēu matematicā maghiarā? (Ilaritate). Nici la universitate, nici aiurea n'a făcutū ministrulū niciodatā politicā de cortēsire. (Vii aprobări în dreapta. Otto Herman rēspunde, cā universitatea din Clușiu a fostū folositā în 1873 spre scopū de cortēsire).

Koloman Thaly dīce, cā multū a făcutū ministrulū pentru progresulū universității din Pesta, dēr afarā de facultatea de medicinā, celelalte n'au făcutū progrese Vorbesce și elū de culturā naționalā și de geniulū maghiarū. Cultura vesticā trebuie transplantatā aci în formā naționalā „maghiarā”. Recomandā ministrului sē se ia tereseze de facultățile filosofice din Pesta și Clușiu.

Ignaz Helfy e pentru înființarea unei facultăți pentru cei ce 'și alegū cariera diplomaticā, pentru ca Ungurii sē nu mai mērgā la Viena spre a învăța limbile orientale. De asemenea s'ar putē înființa facultăți singurative, juridice și de medicinā.

Paulū Hoitsy dīce, cā nu e la universitate ocupatā catedra de astronomiā și n'avemū observatoriu. Presintā o moțiune în acēstū sensū.

Ministrulū Trefort dīce, cā va face totū ce se pōtē îndatā ce vorū permite referințele. Cere retragerea moțiunei. Constatā cu plăcere, cā națiunea maghiarā e primitōre (?) pentru tōte aparițiunile culturale ale vestului, deși ea ține cu tenacitate la propria sa naționalitate. Și acēstā calitate e unū norocū pentru ea.

(Va urma.)

## Creditulū militarū ungarū.

În ședința dela 19 Februarie s'a desbātutū proiectulū de lege privitorū la acoperirea cheltuelilorū extraordinare pentru procurarea proviziunilorū de rezervā trupelorū de honvegi și a echipamentului gloatelorū ce sē vorū concentra la cea dintēiu trebuință.

Ernst Daniel ca raportorū alū comisiunei financiare aratā motivele, care îndemnā comisiunea sē recomāde spre primire proiectulū. În fața febrilelorū înarmāri ale Europei, nimenea nu pōtē garanta, cā va fi pace și deci și monarchia noastră trebuie sē se pregātēscā, nu pentru unū război ofensivū, ci pentru apērarea ei. (Aprobări generale).

Aurelū Münnich, ca alū doilea raportorū, vorbește pentru proiectū, deōrece se tratēzā de siguranța și apērarea tronului și a patriei. (Vii aprobări).

Ministrulū de honvegi Fejervāry dīce, cā procurarea proviziunilorū și echipamentului nū se pōtē amāna pānā la ivirea eventualului pericolū. E vorbā de siguranța patriei, sē fimū gata la întēmpina unū eventualū atacū din orī ce parte ar veni. (Aplause). O întārziere ar putē fi fatalā (Aplause). Cercurile noastre conducētoare încă totū sperā, cā nășuintele pacifice vorū cāștiga preponderanță, dēr de altā parte, durere, nu se pōtē nega, cā orizontulū Europei e înoratū, cā atmosfera politicā e încărcatā pānā la unū ōrecare gradū cu electricitate și nu scimū cānd și unde se aprinde scānteia, din care isbucnesc foculū în materialulū esplosibilū ce fără îndoiālā existā, cu unū cuvēntū, nesiguranța situațiunei apasā spiritele în tōtā Europa. (Mișcare) Prin urmare sē nu ne lāsāmū a fi surprinși de eventualele evenimente Rogū deci a se primi proiectulū. (Aprobări generale).

Albert Apponyi vorbește în numele stāngei care, deși n'are încredere în politica guvernului, primesce proiectulū fiindū vorba de apērarea integrității monarchiei și a patriei. (Vii aprobări și aplause).

Daniel Iranyi vorbește în numele stāngei extreme care, deși n'are încredere în guvernū, primesce proiectulū, fiindū cā guvernulū considerā atātū de seriōsā situațiunea, încātū nu e eschisā posibilitatea unū război. (Vii eljenuri, aprobări generale și aplause).

Andor Vadnay: Susținerea păcii atērnā numai atuncī și într'atātā de noi, întrū cātū nu noi, ci inamiculū trebuie sē se tēmā de isbucnirea războiului. Sunt convinsū, cā tōte naționalitățile, tōte confesiunile și tōte partidele vorū simți deopotrivā pentru apērarea tronului și a patriei, decā țēra ar fi atacatā. Primesce proiectulū. (Aprobări generale).

Petru Truția: E necontestabilū cā politica de naționalitate inauguratā de actualulū guvernū prin suspiciuni și prin nerespectarea legii nu numai a amāritū

forțe multă naționalitățile patriei, ci a căutat — chiar se înstreineze de pământul acestei patrii, așa încât partea cea mai mare a inteligenței de limbă nemaghiară, mai ales a inteligenței române, cu totă cultura lor specială dobândită complectă aci în patriă a fost nevoită să caute a-și câștiga pâinea în afară de granițele țării. Inteligența rămasă acasă din contră e susținută totdeauna ca nepatriotică, ca gravitând în afară, sub pretexte a fost inteligența trasă'n cercetare, și de câte ori naționalitățile au adus înainte aci în cameră gravaminele lor, totdeauna d-lu ministru-președinte a fost cel dintâiu, care le-a amenințat cu nimicirea. (Contraficeri în drépta.) În fața ăstorfelu de raporturi, de sine se înțelege că naționalitățile nu sunt mulțamite cu constelațiunea politică internă; ei bine, de ôrece se ceru grele jertfe dela ele, aru avé ocaziune să refuze aceste jertfe (Nelinisce), decă aceste suspituni aru fi justificate, decă ele în adevêr sunt dușmane ale statului. Dêr, onorată cameră, pentru nechibzuita politică a guvernului, nu ne vomu răsuna asupra patriei. (Vii aprobări generale.) Scimû forțe bine, că vêda și ponderanța unui statû atêrnâ de aceea deslășurare de putere, de care elu e destoinicû în momente grele; noi suntemu convinși, că o armată bine organizată nu numai măresce vêda statului, ci formêdă și cea mai bună garanția pentru binecuvântările păcii. Pornindû din acêsta convingere vomu ține strinsû la fidelitatea și alipirea neclintită, dovedită timpû de secull, deôrece noi așteptâmû îmbunătățirea sôrtei nôstre în acêsta patriă. Nu vomu înceta a lupta pentru drepturile nôstre legalû întemeiate și a pretinde drepturile ce ni se cuvînû ca cetățenî ai statului. În acêstu greu momentû însê în care se tratêdă de mărirea vașei patriei și de asigurarea susținerii păcii nu vremû să ne aruncâmû în cumpênă gravaminele, niel' să punemû de astădată cestiunea de încredere, ci din omagiu pentru tronû, din iubire și alipire fidelă pentru patriă (Vii aplause) primimû proiectul de lege ca basă a desbaterei speciale. (Vii aplause generale.)

Ministrul *Tisza* încă totu crede și speră, că se va puté susține pacea. De altmintrelea e convinsû, că decă cu tôte astea ar isbucni rêsboiulû, toți fii patriei nôstre își voru face datoria. În vederea posibilității unui rêsboia decl se cere acêstu creditû, ca să fimû atunci în pozițiune a ne apêra interesele nôstre. (Vii aprobări.)

Rêspondêndû deputatului *Truția*, ministrul *Tisza* nu primesce învinuirea ce se face guvernului, că acesta și mai alesû densulû a dîsû că naționalitățile graviteză în afară ori că ar fi vorbitû vr'odată despre nimicirea lorû. Am dîsû — continuă ministrul — despre singuraticul ultraistî, despre singuraticul agitatorî (Adevêratu e! Așa e! în drépta), că aceștia graviteză în afară și pôte că am vorbitû și de nimicirea lorû, cu tôte astea totdeauna am dîsû, că massa cea mare a naționalităților, care trăsesc în acêsta patriă, și-a implinitu cu fidelitate datoria și și-o va implini. (Aprobări în drépta.)

Ce privesce votulû opozițiunei, elu dovedesce că în inimile fiilorû acestei națiunii esistă atât iubirea de patriă cât și teatrul politicû, fără care o țêră liberă nu pôte exista. (Vii aprobări generale.)

Proiectulû s'a votatû apoi cu unanimitate.

#### O nouă scrisóre a lui *Ludovicû Mocsary*.

*Ludovicû Mocsary* a adresatû cãtră alegătorii sêi din orașulû *Halas* (Ungaria) o scrisóre, în care își justifică procederea sa în cestiunea naționalităților, asigurândû, că nu s'a depărtatû în discursulû sêu dela 15 Februarie a. c. cu nimicû de vederile sale exprimate în scrisû și

prin graiu de 30 de anî, și mai alesû dela 1879 în cõce, fără a veni în contradicere cu programa partidei independențilorû. De ceea ce fi pare mai multû rêu este, că ce s'a petrecutû acum în sînulû acestei partide, va da nascere acelei păreri periculose în cercurile naționalităților, că postulatele lorû îndreptățite nu se potû nici decum împăca cu aspirațiunile maghiarismului. Rêsponde și lui *Tisza* dîcêndû, că ceea ce dîce elu despre nisunțele inimice statului ale estremilorû naționalistî nu este decãtû o chimêră; d-lû *Tisza* vrea să se arate numai că scie ținê în frêu pe inimizia patriei. Cãtû pentru atacurile pressei dîce, că ar trebui să se respecte libertatea convicțiunei și asigură că pe a sa nu-o va schimba. Vomû publica în numêrulû de mâne scrisorea întrêgă.

#### SCRIRILE DILEI.

Cu mare bucuriă ia notiță „*Kolozsvár*” despre unû actû de „patriotism”, ce 'i se scrie că l'arû fi făcutû oficerî din armata comună garnisonatî în *Bistrița* prin aceea, că la balulû ce l'au avutû în 12 Februarie și-au decoratû sala aprõpe exclusivû cu stindarde naționale ungurescî. Mulți dintre domniî sași cari erau de față se uitau cu ochi rêi la fãlțirea acestorû stêguri — dîce corespondentulû fõiei ungurescî — dêr cu atât mai bine și-au petrecutû Unguriî, cari erau de față la acêsta petrecere vială și frumõsă. „Dêu e și pagubă — adauge la acestea „*Kolozsvár*” — a învinovățî pentru apucăturile singuraticilorû pe acei oficerî, cari chiar și în *Bistrița* au datû într'unû modû atât de simpatieci dovêdî despre simțemêntulû lorû patrioticû.” — Au ajunsû foile ungurescî să facă și din petreceri casuri de politică șovinistă.

—x—

Vr'o 80 de Sêrbi, între cari — după cum scrie „*Ellenzék*” — mare parte suntû deputatî ai elementelorû ultraiste, precum și mai mulți bărbați distinși, ca *Vucelits*, președintele congresului sêrbescû și alții, au trimisû lui *Ludovicû Mocsary* o adresă de încredere.

—x—

„Corespondința din *Budapesta*” desminte scirea, dată de „Corespondința Politică”, cumcă ar fi emigratû mai mulți industriași din *Transilvania* în *România*. Numita corespondința adauge apoi următoarele: „Nu'i vorbă, luni întregi au umblatû agenți români ca să înduplece pe industriașii ardeleni să emigreze în *România*, dêr n'au emigratû decãtû câteva calfe de dulgheri din *Brașov*, și autoritățile n'au nici o cunoscința cum că s'ar fi așeșatû definitivû în *România* industriașii ardeleni.” — Noi suntemû în pozițiune a spune, că au emigratû în *România* și industriași independenți. Acêsta o afirmă și „*Sieb. D. Tageblatt*.”

—x—

Ca o minune a vêcului raportêză pe întrecute diarele ungurescî despre o ordinațiune a ministrului de culte și instrucțiune publică, prin care acesta a concesû ca în preparandia de statû din *Deva* să se propună la toți ascultătorii și limba românescă ca studiu obligatû. — Năsipû în ochii Românilorû! Unû felû de momelă pentru pescuitû.

—x—

Ministrulû *honveđimeii* a comandatû pentru *honveđime* 7000 pãrechî de încălțăminte la industriașii din *Brașov*.

—x—

D-lû *Stefan Gencsy*, inspectorû r. u. de dare alû comitatului *Brașov* și *Făgãraș*, s'a logoditû la 22 Fe-

bruarie n. cu amabila d-șoră *Maria Kopanics*, fiica șetului oficiului telegraficû din locû, *Edmund Kopanics*. — Le adresămû urări de fericire!

—x—

După cum se scrie din *Alba-Iulia*, canoniculû catolicû *B. de acolo*, despre care amû comunicatû, că a jucatû la bursă, a perdutû 150,000 fl.

—x—

Ni se scrie din jurulû *Baiei mari*, cu data 7 (29), Febr. a. c., că acolo numai acuma începe a fi êrnă, frigulû n'a lipsitû, dêr pân' acum n'au pututû să amble cu sania, în zilele aceste abia începû a ninge cum se cade.

—x—

Ministrulû de finanțe românu a depusû în cameră unû proiectû de lege, prin care statulû renunță, în favõrea debitorilorû sêi, la tôte rêmășițele din contribuțiunii directe: personală, șosele, cai de comunicare, foncieră, patentă, taxă de transmitere, privitoare pe exercițiile anului 1882—83 și rămase neimplinite până la 31 Martie 1883. Comunele prin același proiectû suntû descãrcate față cu statulû, de orice rêspondere pentru rêmășițele din aceleași dări pe anii dela 1871 până la 1881—82 inclusivû. Rêmășițele din prima categorie se urcã la 950,000 lei, cele din a doua la 3 milioane 200,000 lei.

#### Manifestațiunile grãnițerilorû.

(Urmarea subscrierilorû la adresa de aderare și recunoscința cãtră d-nii *Dănilă Lica* și *Gavrila Manu*.)

*George Bodiulû, Clemente Bodiulû, Simionû Bodiulû, George Motrea, Trifonû Gusițiõe, Dumitru Bozomale, Stefanû Vladica, Iacobû Vladica, Ionû Vladica, Stefanû Tofeni, Nicolae Burduhosû, Iacobû Stefanû Roșiu, Todorû Burduhosu, Ionû Stefanû Roșiu, Sidorû Roșiu, Simionû Ciocarla, Stefanû Ciocarla, Mihaile Ciocarla, George Macaveiu, Ioanû Macavei, Pavelû Rebrianu, Nicolae Rebriana, Iacobû Macavei, Artenie Pursiucă, Tanase Burduhosû, George Simionû Rebrianu, Ioanû Bohaiu, Pavelû Eremie Bohaiu, Iosefû Bohaiu, Arsenie Mureșianu, Ciforû Circa, Grigore Bohaiu, Toaderû Ionû Bumbu, Dumitru Bumbu, (prin *Niculai Bosericiû*), George Toaderû Burdețiu, George Hoha, Simionû Tironû, George Burduhosu, Petre Tironu, Andreiu Roșiu, Vasile Roșiu, Toaderû Roșiu, Stefanû Bumbu, Costanû Pãvaloe, Ionû Leonte Jarda, Ioanû Circa, Costanû Titieni, Artene Titieni, Arsenie Dumitrianu, Vasile Dumitrianu, Vasile a Todorî, Toaderû Selvanû, Grigore Selvanû, Ionû Mare, Dumitru Toaderû Popû, Ioanû Tirlișanû, Demionû Mureșianu, Dumitru Charculû, Ilie Buzilă, Iacobû Neamțiu, Ioanû Neamțu, Grigore Laza rû Roșiu, Ioanû Lazarû Roșiu, Nicolae Lazarû Roșiu, Loginû Cotulû, Pantilimonû Mihaica, Ioanû Andrei Muthi, Mihaile Tofeni, Ciforû Oniga, George Lazarû Roșiu, Itiodosu Roșiu, Ciforû Roșiu, Doroțteiu Roșiu, Filimonû Roșiu, Ioanû Moldovanû, Simionû Neamțiu, Vasile Iacobû Charchulû, Ionû Charchulû, Grigorie Roșiu, Stefanû Charchulû, Macedonû Charchulû, Simionû Jarda, Ionica Galbinû, Gavriela Palage, recte George, Nechita Calorû, Zacharie, Gavriela Popû Bumbu, Petre Lesicu, Pãforû Lazarû, Dumitru Leonû Popû, Spiridonû Grivase, Grigorie Grivase, Ionû Grivase, Ionû Doboca.* (Va urma.)

#### Apelû

cãtră clerulû și poporulû din diecesa românu gr. or. a *Caransebeșului*.

Se apropiă momentulû, în care clerulû și poporulû din diecesa românu gr. or. a *Caransebeșului* e chematû să se manifesteze în modû demnû simțemintele sale de pietate, iubire și recunoscință pentru bărbatulû, care în timpurile de cea mai grea încercare a muncitû o jumătate de seculû la întemeierea binelui bisericii și a națiunei sale.

Acêstu momentû este ziua de 9 Martie a. c. în care se implinescû 50 de anî, de când *Prea Sântia Sa bunulû nostru Arhiepiscopu Ioanû Popasu* s'a dedicatû al-

#### FOILETONU.

##### Pipêrușiu Petru și Florea-nfloritulû.

(Poveste din Sãlagiu, comunicată de plugarulû *M. Bene* din Supurulû de susû, scrisă de *Ioanû Popû Reteganulû*.)

(Urmare și fine.)

Fata, nu-i vorbă, se ferea și niel' prea, ca tôte fetele, ci se cam teme de tată-sêu; decl le spuse:

— Dragii mei, băgați de rêmă, că de vine tata, vê omorâ.

— Și cine-i tata d-tale? o întrebare voinicii.

— Tata e *Ciută nevedûtă*, și încă niel' unû omû nu i-a eșitû în cale, pe care să nu-lû omore.

— Ei bine, dragă, dêr ce nêravû are când vine acasă?

— Elû, rêsponde fata, are nêravû că, cum intră în casă, mai întâiu se bagă după cuptorû și de acolo ia o ulcică cu leacuri și totă o bea, êr de leacurile acelea atăta se întăreșce, de ar bate și dîce ca voi.

— Așa? dîse *Pipêrușiu Petru*, atunci adă încõce leacurile, să le bemû noi.

Și le dădû *Ileana* leacurile, êr voinicii le bêurâ, și din ce erau, tarî, mai tarî se făcură. Dêr chiar atunci sosl și *Ciută nevedûtă* acasă și s'a repeđitû după cuptorû

la leacuri; ei, dêr acelea erau lecuite! Vêdêndu-se astfelû înșelatû, într'atâta s'a turburatû, de-i purta în palme ca pe nisce mere pe amêndoi voinicii, și, de nu arû fi apucatû să bea ei leacurile, nu era bine de ei; dêr așa, ilu apucară voinicii amêndoi, apoi lasă că l'au omenitû! Niel' ferferitâ nu s'a alesû de elû. Apoi *Pipêrușiu Petru* se căsătorî cu *Ileana Cosinteana* și se încarcă de averi și plecară de acolo. Dêr pre lângă totă prietenia ce era între *Pipêrușiu Petru* și *Florea-nfloritulû*, cestû din urmă nu se uita cu ochi bunî la *Pipêrușiu*, vêdêndu-lû cu nevastă, êr elû nu. Dêr *Pipêrușiu* pricepû gândurile lui *Florea-nfloritulû*, de aceea îi dîse:

Frate, să lăsămû nevasta acasă găzdoiă și să mergemû să-ți aflămû și ție una.

— Bine ar fi, dîse *Florea-nfloritulû*, dêr ôre unde amû da de una?

— Nu fi îngrijatû, frate, dîse *Pipêrușiu*, mergemû în lumea nôstră și de nu s'o fi măritatû soru-mea — numai bună ar fi de tine.

— Apoi hai să o vedemû, dîse *Florea-nfloritulû*. Și lăsară pe *Ileana Cosinteana* siugură acasă și ei se luară la drumû, și du-te, până ce ajunseră într'o pădure; niel' unulû nu mai fusese în pădurea aceea. Mergêndû ei prin pădure, vêdû o casă.

— Hai să vedemû cine-i în casă, dîse *Pipêrușiu*.

— Hai, decă chiar vrêi, dîse *Florea-nfloritulû*.

Și intrară în lăuntru. Acolo aflară numai o babă bêtănă stândû cu picioarele la focû.

— Bună vremea, mătușă.

— Sê trăiți cu bine, dragii mătușii; haideți, ședeți o leacă și vê hodiniți până vê aduce mătușă ceva de mâncare; êtă mē urcû în podû și vê aducû slănină, dragii mătușei.

Feciorii șeșură pe o laviță, êr baba se urcâ în podû, cu numele ca să le aducă slănină. Dêr cum eși baba din odaia, veni unû șorece la feciori și le dîse:

— Nu stați, dragii mei, că nu-i de a sta; mergeți în plata lui *Dumneșeu sfântulû*, că baba nu s'a dusû dõră să vê aducă de mâncare, ci sê-și ascuță dinți să vê potă mânca; că are în podû o pêtără mare de móră, de care și tocetce dinții, nu o auđiți?

— Ei, și cine-i baba asta?

Hm, dîse șorecele, asta-i mama pădurii, a fostû drăguța lui *Ciută nevedûtă*, și de când l'ați omoritû totû descãtă sê-i cădeți în brânci; acum, de nu fugiți, nu mai scãpați vii din colții ei.

— Decă-i așa, hai la drumû, își dîseră voinicii, și se luară feciorii mei la drumû, mergeau de





Cursul la bursa de Viena din 23 Februarie st. n. 1887

Table with financial data for the Vienna stock exchange, including bond prices and interest rates.

Bursa de Bucuresti.

Cota oficiala dela 10 Februarie st. v. 1887.

Table with financial data for the Bucharest stock exchange, listing various securities and their prices.

Cursul pieței Braşov

din 24 Februarie st. n. 1887.

Table with market prices for Braşov, including exchange rates and commodity prices.

Nr. 29/1887.

CONCURSŪ.

Devenindŭ în vacanța următoarele stipendii și anume: A. 1. Unŭ stipendiu de 50 fl. pe anŭ din fundațiunea anonimă „Dobăca“...

Prin acēsta se escrie concursŭ.

Cererile au a se înainta comitetului Asociațiunei transilvane pentru literatura română și cultura poporului românŭ în Sibiu până la 1

Aprilie st. n. 1887. Cererile întrate mai târziu nu se vorŭ considera.

Aspirații la vre-unulŭ din stipendiile amintite sub A. 1—3 au sē acudă la suplicile lorŭ: a) Carte de botezŭ în originalŭ sēu în copii legalisatā. b) Testimoniu scolasticŭ de pe sem. I. alŭ anului scol. curgătorŭ.

Iacobŭ Bologna, v.-președinte. Dr. I. Crișianŭ, secretarŭ.

Mersulŭ trenurilorŭ

Valabilŭ dela 1 Octomvre st. n. 1886.

pe linia Predealŭ-Budapesta și pe linia Teiușŭ-Aradŭ-Budapesta a calei ferate orientale de statŭ reg. ung.

Large table with train schedules for various routes including Predeal-Budapest, Budapest-Predeal, Teiuș-Arad-Budapest, and Budapest-Arad-Teiuș. Includes columns for train types and departure times.

Nota: Orele de nopțe suntŭ cele dintre liniile grōse.